

# Verksamhetsberättelse för Svenska Skolföreningen i Seattle

## Verksamhetsperioden 2017 – 2018



## Verksamhet

Skolan har bedrivit kompletterande undervisning i svenska språket och om Sverige enligt Skolverkets riktlinjer för kompletterande svenska utomlands till svensktalande barn och ungdomar i Seattle-området. Svenska Skolföreningen är en icke vinstdrivande förening registrerad i staten Washington, USA. Undervisningen har skett i Svenska Klubbens lokaler i Seattle c:a tre söndagar i månaden.

## Styrelse

Ordförande	Gunilla Beard
Kassör	Maria Siwek
Sekreterare	Åsa Davis
Evenemang	Anna Haglöf-McCallum och Britt Fletcher
Kommunikation	Amanda Jones
Webmaster	Carl Mannheim
Suppleant	Malin Rapp

## Styrelsens arbete

Under läsåret har skolföreningens styrelse träffats en gång i månaden. Styrelsen har ägnat sig åt skolans ekonomi, policyfrågor av olika slag, kommunikation med föräldrarna, ordnat familjeevenemang, koordinerat frivilliginsatser, köpt skolväskor, samt agerat som stöd åt rektorn i den löpande verksamheten. Tack vare att anmälan och betalning av terminsavgifter har integrerats på vår hemsida hanterar vi betydligt färre betalningspåminnelser. Styrelsen har också arbetat för en bra relation till vår hyresvärd Svenska Klubben.

## Övriga poster

Rektor	Catharina Lundin
Valberedning	Anna-Karin Salander och Jennie Mildes
Revisor	Julia Bacharach

samt 2 bibliotekarier, 6 lärare, 3 assistenter och 3 ungdomsassistenter (varav vissa tjänster delade)

## Alla som hjälpt till på olika sätt under året

Vi har haft hjälp av många familjer att baka lussekatter till julfesten samt jordgubbstårter till sommaravslutningen. En förälder hjälpte till och med Tomten att komma på besök! Vi har även flera föräldrar som ställt upp som vikarier, hjälpt till på friluftsdagen och på utflykt till zoo, fixat söndagsfika och hjälpt till att sortera donationer åt biblioteket. Många

föräldrar hjälpte till med installationen av de nya bokskåpen. Ett stort tack till alla som har hjälpt till på olika sätt under året!

## Undervisning

Skolan har haft 97 elever inskrivna, varav 63 var berättigande till bidrag från Skolverket. Eleverna har varit indelade i sex grupper (Röd 3-4 år, Lila 4-5 år, Ljusblå 6-7 år, Mörkblå 7-8 år; Gul 8-10 år och Brandgul 10-14 år). Vi har haft ca 15 elever per grupp.

Alla barn, oavsett nationalitet, ras, etnisk bakgrund eller religion har rätt att delta i skolföreningens undervisning. Det intagningskrav skolföreningen har är att eleverna har svenska som umgängesspråk i hemmet med en eller båda sina föräldrar. När barnen börjar skolan måste de alltså kunna tala och förstå svenska.

Skolgrupperna har varit åldersbaserade och eleverna har flyttats upp med sin åldersgrupp. Ju äldre eleverna är desto större blir kraven att de kan samtala, läsa och skriva på svenska. Under året har eleverna testats för att bedöma att de klarar kraven i sina grupper. Vid vårterminens start flyttades flera elever upp i nya grupper och nya elever togs in från skolans väntelista. I alla grupper har vi arbetat med läs-och skrivinläring: bokstäver, begrepp, ordkunskap, meningsbyggnad, läsförståelse samt tagit upp traditioner som inföll under året. Eftersom variationerna är stora inom grupperna har vi anpassat undervisningen utifrån varje individs nivå i gruppen

Rektorn Catharina Lundin har tillsammans med lärarna drivit undervisningen. Lärarna har under året träffats ett flertal gånger för lärarmöten samt gemensam planering av verksamheten. Assistenterna finns till stöd under lektionstid. Ett antal ungdomsassistenttjänster, betalda och obetalda, har erbjudits tonåringar med goda kunskaper i svenska.

## Bibliotek

Skolans bibliotek har expanderats med nya bokskåp som rymmer alla donerade böcker, filmer och tidskrifter. Elever i alla grupper har möjlighet att låna. Biblioteket ansökte om ett stipendium från Stipendiefonden för Svensk Utlandsungdom och det beviljades om 10 000 kronor. Stipendiet kommer att användas för en prenumeration på Kamratposten och nya böcker.

## Aktiviteter under året (förutom ordinarie undervisning)

Skolstart och utomhuslektion i parken Farrel McWhirter, Redmond

Orientering för nya familjer

Årsmöte

Föredrag om barns språkutveckling av logoped Anna Wetterberg

Filmkvällar (2), i samarbete med Svenska Klubben

Mingelkväll i samarbete med Fjällräven

Föräldrafika varje söndag

Nya bokskåp till biblioteket

Julfest

Föräldramöten

Återkoppling till enkätresultat

Teaterföreställning uppsatt av Brandgula gruppen

Påskris med semlor i samarbete med Svenska Klubben

Försöksverksamhet med en Svart grupp

Utflykt till Woodland Park Zoo med guidning på svenska av Marie Jensen

Föredrag om flerspråkighet av språkvetare Monica Bravo Granström

Friluftsdag

Besök på Nordic Museums utställning med guidning på svenska av Stina Cowan

Skolbladet i tryckt utgåva

Skolavslutning med firande av skolans 20-årsjubileum

Bad i Peter Kirk Pool, Kirkland, sponsrad av söndagarnas föräldrafika

### **Skolstart och utomhuslektion**

Vi började skollåret i september med en utomhuslektion i Farrel McWhirter-parken i Redmond. Alla elever och föräldrar samlades för lite information från ordförande och rektorns utrop. Lärarna samlade sina nya grupper och hade aktiviteter tillsammans. Alla barn, föräldrar och lärare fikade tillsammans och sedan lekte vi i parken. Styrelsen, rektorn och lärarna tar ett gemensamt ansvar för denna dag i naturen. Som respons på enkäten som gjordes terminen innan hade alla i styrelsen blå t-tröjor och alla lärare gula t-tröjor och alla bar namnskyltar för att lättare bli igenkända.

### **Orientering för nya familjer**

En av höstterminens första söndagar erbjöd styrelsen nya familjer en visning av skolans lokaler samt litet information om aktiviteter. Detta var en respons på enkäten som gjordes terminen innan. Alla nya familjer fick ett välkomstbrev i sin elevs skolväska med information på svenska och engelska om kalendarium, kommunikation, med mera.

### **Föredrag om barns språkutveckling**

En av våra lärare, Anna Wetterberg, är logoped och hon erbjöd ett föredrag på engelska som handlade om barns språkutveckling. Hon betonade tips om hur man kan stötta sitt barn i en flerspråkig familj. Att föredraget hölls på engelska var en respons på enkätsvaren vi samlade in terminen innan, där de icke-svensk språkiga föräldrarna efterlyste information som hjälper dem bättre stötta sina svensk-språkiga barn. Detta föredrag hölls i anslutning till årsmötet, för att göra det enkelt att delta.

### **Filmkvällar**

I samarbete med Svenska Klubben visade vi barnfilmer 2 fredagskvällar. Om åldersgränsen för filmen var 7 år och upp bjöd vi in Mörkblå elever och upp. Om filmen inte hade en åldersgräns bjöd vi in Ljusblå elever och upp. Barnen måste kunna sitta kvar i filmrummet utan direkt vuxen tillsyn och inte vandra runt i andra delar av byggnaden enligt vår överenskommelse med Svenska Klubben. Vi hade hjälp av ungdomsassistenterna att hålla ett öga på att allt gick lugnt tillväga i filmrummet. Många föräldrar passade på att umgås i restaurangen där Svenska Klubben serverar middag på fredagar. Filmkvällarna hade färre deltagare än föregående läsår.

### **Mingelkväll i samarbete med Fjällräven**

Fjällräven i Seattle tog initiativ att bjuda in skolans familjer till en mingelkväll i deras butik.

### **Föräldrafika varje söndag**

Vi hade en lista för föräldrar att ordna fika under lektionstid för alla föräldrar i foajén. Vi införde CashApp för att minska hantering av kontanter. Inkomster från denna fikaförsäljning används för en aktivitet utanför skoltid för alla elever: Detta läsår kunde vi därför bjuda alla familjer på bad i utomhusbassäng i Kirkland.

### **Nya bokskåp till biblioteket**

Bibliotekets skåp var trasiga och rymde inte alla nya donationer trots kraftiga utgallringar. Vi beslutade om en engångsutgift för att inköpa ny skåp från IKEA, vilka installerades av volontärer bland föräldrar och styrelse. Vi har kunnat sortera in alla donationer och göra dem tillgängliga för utlån. Skåpen rymmer även styrelsens material.

### **Julfest**

Strax före jul hade skolan julfest med Luciatåg, ett stort lotteri, glögg, kaffe, pepparkakor och lussekatter. Vi dansade ringdans runt granen och långdans runt hela bottenplanet. Under firandet fanns ett pysselbord där barnen kunde göra julpyssel. Mot slutet kom Tomten med godispåsar till alla barn. Styrelsen höll i planering och utförande och tog hjälp av frivilliga föräldrar. Luciatågets program bestämdes av lärarna och tränades in under lektionstid. Styrelsens evenemangsgrupp såg till att Luciadräkter och annat material fanns på rätt ställe och var i gott skick.

### **Föräldramöten**

Varje grupp hade föräldramöte med sin lärare under höstterminen. På vårterminen höll vi ett föräldramöte för hela skolan under lektionstid. Detta föräldramöte var obligatoriskt, så att varje elev hade en målsman närvarande. Föräldramötet hölls på engelska, för att reflektera att en majoritet av våra familjer har minst en förälder som inte är svensk-språkig.

## **Återkoppling till enkätresultat**

I slutet av vårterminen 2017 genomfördes en enkät. Under sommaren och hösten 2017 arbetade styrelsen, rektorn och lärarna med att diskutera och besluta om eventuella förändringar baserade på enkätsvaren. På vårterminen 2018 kunde vi presentera alla resultat. Vi hängde allt på väggen för beskådan och presenterade under föräldramötet. Resultatet finns i plastmappar i biblioteket och skickades även som epost till alla föräldrar.

## **Teaterföreställning uppsatt av Brandgula gruppen**

Den Brandgula gruppen repeterade roller och tog fram rekvisita för en teaterföreställning baserad på boken Lassemajas Detektivbyrå Kärleksmysteriet. Två föreställningar gavs; den en för föräldrarna till Brandgula gruppens elever, den andra för eleverna i alla andra grupper. Det var en stor succé!

## **Påskris med semlor och varm korv**

I samarbete med Svenska Klubben anordnades en söndagseftermiddag en pysselstund där man kunde göra påskris och äta semlor. Styrelsen bjöd alla elever på varm korv under pausen mellan lektionerna och pysselstunden.

## **Försöksverksamhet med en Svart grupp**

Under senare delen av vårterminen gjorde vi ett försök att starta en ny grupp framförallt för tonåringar som vill studera för att ta ALTA-prov för world language credits i amerikansk high school eller TISUS-prov för att bli antagna till högskola eller universitet i Sverige. Vi erbjöd en Svart grupp efter ordinarie lektionstid eftersom flera av de intresserade tonåringarna arbetade som ungdomsassistent. Undervisningen hölls kort (1 timme) och krävde inga förberedelser eller läxor, detta för att minimera tidskonflikt med amerikansk skola eller andra fritidsaktiviteter och hålla motivationen uppe. 5 elever deltog och gav överlag positiva kommentarer. Kostnaden för denna försöksverksamhet var låg.

## **Utflykt till zoo**

I april gjorde skolan en utflykt till Woodland Park Zoo. Varje grupp gick runt med sin lärare, assistent, och det antal föräldrar som krävdes som ledsagare. Varje grupp fick en guidad tur på svenska av Marie Jensen, som arbetade på zoot. SWEA Seattle donerade pengar som täckte inträde till zoo samt ett tackkort till Marie, som ställde upp på sin fritid. Vi gav Marie en skolväska som minne.

## **Föredrag om flerspråkighet**

I maj fick vi besök av språketaren Monica Bravo Granström, som studerat flerspråkighet vid universitet i Tyskland och författat en bok om att hjälpa flerspråkiga barn i utlandet med svenskan. Vår rektor och våra lärare fick delta i hennes föredrag som professionell fortbildning och Monicas föredrag var även öppet för alla föräldrar. Skolbiblioteket köpte ett exemplar av Monicas bok I Love Svenska, som finns tillgänglig för föräldrar att läsa under lektionstid. Boken innehåller många praktiska råd. Under föredraget ansvarade assistenterna för elevernas aktiviteter som innehöll läsning, pyssel och filmvisning.

## **Friluftsdag**

I juni genomförde vi skolans årliga friluftsdag. Vi träffades vid Green Lake i Seattle och grupperna fick rotera mellan stationer med olika friidrottsgrenar t.ex. löpning och längdhopp samt en del skojiga aktiviteter som att kasta boll på burkar och klädstafett. När alla hade sportat färdigt hade vi picknick tillsammans och tid för fri lek.

## **Besök på Nordic Museum**

I juni fick vi möjlighet att besöka det nyinvidga Nordic Museum i Ballard i Seattle. Vi fick guidad tur på svenska av Stina Cowan och varje grupp fick gå runt utställningen med sin lärare och assistent. Därefter möttes föräldrar och elever i parken vid Ballard Locks för medhavd picknick och fri lek.

## **Skolbladet i tryckt utgåva**

Skolbladet som brukar ges ut i elektroniskt format en eller två gånger per läsår blev detta år en tryckt upplaga med klassfoton och andra bilder från gruppernas aktiviteter samt litet text att läsa på svenska. Eleverna fick Skolbladet på skolavslutningen. Styrelsens kommunikationsansvariga redigerade Skolbladet.

## **Sommaravslutning och firande av skolans 20-årsjubileum**

Den sista aktiviteten innan läsårets slut var som vanligt skolans sommaravslutning. Vi passade på att fira skolans 20-årsjubileum, 1998-2018. Eleverna sjöng olika sånger de tränat på, alla sjöng Den blomstertid nu kommer och den speciella skolsången för Svenska Skolan i Seattle. Tacktal och gåvor gavs till personal och andra som hjälpt till under skolåret. En av grundarna, Stina Cowan, talade om hur det började för tjugo år sedan. En av de första eleverna, Kevin Powell, blev intervjuad av vår rektor och berättade hur han växte upp med en svenska mamma och en amerikansk pappa, gick många år i Svenska Skolan och fortfarande har glädje av sin tvåspråkighet eftersom han numera spelar i det svenska landslaget i lacrosse. Vi avslutade med kaffe och mängder med hembakade jordgubbstårter inklusive en specialbakad jubileumstårta. Dagen till ära fick alla elever en tillfällig tatuering av svenska flaggan. Styrelsens skötte planering, att hitta frivilliga bakare och andra praktiska förberedelser. Rektorn och lärarna ordnade elevernas deltagande.

## **Bad**

Tack vare familjers donering av fikabröd och kakor och föräldrar som köpt fika varje söndag hade vi pengar att boka en utomhusbassäng. Vi höll detta evenemang i augusti för att välkomna till det nya skolåret och bjöd in alla som anmält sig, inklusive helt nya familjer. Elever och deras syskon och övriga familjemedlemmar var välkomna och alla tog med egen picknick.

## **Ekonomi**

Vår största utgift är lönekostnader och dessa ökade detta läsår eftersom vi höjde assistenternas löner för att följa nya lagar om minimilön i Seattle.

Vår näst största utgift är hyra för lokaler på Svenska Klubben vilken förblev oförändrad från föregående år.

Årets driftsresultat (Net Operating Income) ledde till ett överskott runt \$2,854.

Skolans intäkter minskade från förra året (\$1,300). Denna minskning beror främst på minskade intäkter från terminsavgifter och donationer, julletteri och bakförsäljningsintäkter. Bidrag från svenska skolverket var i princip oförändrat.

Skolans utgifter det här verksamhetsåret var c:a \$7,000 lägre än förra verksamhetsåret. Detta berodde mest på att vi minskade med en lärare och en rektor. Lärarlöner och löneskatter är den största utgiften som uppgick till 63% av skolans totala utgifter (70% föregående år).

Skolföreningen hade vid årsslutet nettotillgångar (likvida medel) på \$56,859.

## **Kommunikation (epost, hemsidan, Skolbladet, Facebook)**

Svenska Skolan använder olika format för att kommunicera med våra medlemmar. Epost skickas i allmänhet från vår domän skolforeningen.org, så alla medlemmar uppmanas se till att den inte blockeras i någon skräpmapp.

Förutom epost så är hemsidan ([www.skolforeningen.org](http://www.skolforeningen.org)) den viktigaste portalen för att få information om olika händelser och evenemang i skolan. Här anmäls elever, betalas terminsavgifter, återfinns kalendarium för lektioner och andra evenemang. Här publiceras också snödagar när skolan är inställd på kort varsel.

Skolbladet publicerades en gång under läsåret. Det var en tryckt publikation med inlägg från styrelse och personal samt foton från skolans verksamhet.

Skolan har även en närvaro i sociala media. På Facebook heter gruppen Svenska Skolan i Seattle och alla med anknytning till skolan, nu eller förr, kan vara medlemmar och göra inlägg. Skolan finns även representerad på LinkedIn, om t.ex. personal vill länka sin resumé till organisationens sida.